

## لمزيد من المعلومات حول تعويضات العمال

- اتصل بالرقم: 800-323-3249 أو 617-717-4900، داخلي: 7470. الترجمة متاحة.
- تفضل بزيارة موقع الويب: [www.mass.gov/dia](http://www.mass.gov/dia).
- عنوان البريد الإلكتروني: [Info2@massmail.state.ma.us](mailto:Info2@massmail.state.ma.us).
- تفضل بزيارة أحد مكاتبنا الخمسة.

## ما المقصود بإدارة الحوادث الصناعية؟

تمثل إدارة الحوادث الصناعية الهيئة المنوط بها الإشراف على نظام تعويضات العمال في ولاية ماساتشوستس. وبإمكان الإدارة مساعدتك كذلك إذا كنت ضمن العمال المصابين أو صاحب عمل أو شركة تأمين أو محامياً بولاية ماساتشوستس.



# هل تعرضت لإصابة أثناء العمل؟

# يمكن أن تكون تعويضات العمال مفيدة

## المقر الرئيسي

1 Congress Street, Suite 100  
بوسطن، ماساتشوستس 02114-2017  
هاتف: 617-727-4900، داخلي: 7470 أو 800-323-3249

## المكاتب الإقليمية

1 Father DeValles Boulevard, 3rd Floor  
فول ريفر، ماساتشوستس 02723  
508-676-3406

354 Merrimack Street, Building 1, Suite 230  
لورنس، ماساتشوستس 01843  
978-683-6420

436 Dwight Street, Room 105  
سبيرينغفيلد، ماساتشوستس 01103  
413-784-1133

340 Main Street, 3rd Floor  
ورسستر، ماساتشوستس 01608  
508-753-2072



المكتب التنفيذي للعمل  
وتطوير القوى العاملة  
إدارة الحوادث الصناعية  
7470 داخلي 727-4900 (617)  
800-323-3249 أو  
[www.mass.gov/dia](http://www.mass.gov/dia)

• يتعين قيام صاحب العمل لديك بنشر اسم شركة تأمين تعويضات العمال الخاصة بصاحب العمل.

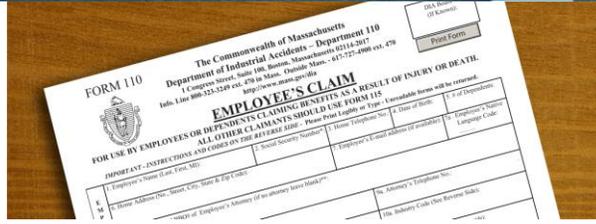
• إذا كنت تعتقد أن صاحب العمل لديك لا يقوم بتنفيذ نظام تعويضات العمال، فاتصل بالرقم 877-627-7233 للإبلاغ عن ذلك. ولا يكشف عن هوية جميع مقدمي البلاغات.

### كيفية الحصول على مستحقات تعويضات العمال

- أبلغ صاحب العمل لديك على الفور بتعرضك لإصابة عمل أو مرض مهني.
- على صاحب العمل أن يخطر شركة تأمين تعويضات العمال بما حدث لك.
- تقوم شركة التأمين بإرسال رقم مطالبة لك.
- أخبر طبيبك وطاقم المركز الطبي بأن متابعيك الصحية مرتبطة بالعمل وأعطهم أي معلومات عن التأمين.
- قد يتصل طبيبك بصاحب العمل مباشرة إذا لم تتمكن من الحصول على رقم مطالبة.

### في حالة عدم إخطار صاحب العمل لشركة التأمين أو عند رفض مطالبة تعويضات العمال

- إذا لم يخطر صاحب العمل شركة التأمين بإصابتك بعد مرور 30 يومًا، أو لم تتلق رقم المطالبة، فيمكنك التقدم بمطالبة الموظف. توجه إلى موقع الويب [www.mass.gov/dia](http://www.mass.gov/dia) وقم باستيفاء النموذج 110 وأرسله مرفقًا به أي



معلومات طبية مؤيدة إلى إدارة الحوادث الصناعية.

- في حالة رفض مطالبتك من شركة تأمين تعويضات العمال الخاصة بصاحب العمل، فستتلقى إخطارًا بالبريد. يمكنك رفع مخاصمة ضد شركة التأمين بالتقدم بمطالبة الموظف. توجه إلى موقع الويب [www.mass.gov/dia](http://www.mass.gov/dia) وقم باستيفاء النموذج 110 وأرسله مرفقًا به أي مستندات مؤيدة إلى شركة تأمين تعويضات العمال وإلى إدارة الحوادث الصناعية.

### ما هو تعويض العمال؟

إذا كنت تعاني من متاعب صحية أو تعرضت لإصابة عمل، فقد تتمكن من الحصول على مستحقاتك من بموجب نظام تعويضات العمال

### ما الذي تشمله مستحقات تعويضات العاملين؟

- فواتير العلاج، ووصفات العلاج، والنفقات المشتركة.
- فقدان الأجر (الجزئي) إذا كنت عاجزًا عن العمل لمدة خمسة أيام أو أكثر بسبب إصابة عمل أو مرض مهني.
- تكلفة الانتقال والسفر من وإلى عيادة طبيبك الخاص.

### من المستحق الحصول على تعويضات العمال؟

- تشمل تعويضات العمال جميع العمال تقريبًا – أيًا كانت الوظيفة أو عدد ساعات العمل أو وضع العمل أو طريقة دفع الأجر.
- تتم تغطية المالكين الوحيدين فقط في حالة شراء بالوص التأمين الخاصة بكل واحد على حدة

• إذا رفضت شركة التأمين مطالبتك، نقترح بشدة أن تستعين بمحامٍ متمرس في قضايا تعويضات العمال نظرًا لأن هذا الإجراء غالبًا ما يكون معقدًا. وفي معظم الحالات، لا يحصل المحامون على أتعابهم إلا عند النجاح في الحصول على مستحقاتك.

• اتصل بالرقم 866-627-7577 للمساعدة في التوصل إلى محامٍ. ولا يسمح بموظفي إدارة الحوادث الصناعية بمساعدتك في التوصل إلى محامٍ.

### حماية حقوقك

تعمل إدارة الحوادث الصناعية على ضمان حماية حقوقك في الحصول على تعويضات العمال. فإذا واجهت أيًا من المشكلات التالية، فاتصل بمكتب تحقيقات إدارة الحوادث الصناعية على الرقم 877-627-7233. (ولا يكشف عن هوية جميع مقدمي البلاغات).

• عدم توفير صاحب العمل لتأمين تعويضات العمال. ويمكنك التحقق مما إذا كان صاحب العمل لديك متعاقد مع شركة تأمين تعويضات العمال عبر موقع الويب [www.mass.gov/dia](http://www.mass.gov/dia). انقر على زر "Verify Workers' Compensation Insurance" (التحقق من تأمين تعويضات العمال).

• رفض صاحب العمل إبلاغك باسم شركة تأمين تعويضات العمال الخاصة به.

• إعاقتك من صاحب العمل عن رفع مطالبة بعد تعرضك لإصابة عمل أو مرض مرتبط بالعمل.

يحظر قانون ولاية ماساتشوستس على صاحب العمل فصل العامل لرفع مطالبة بتعويضات العمال. وقد يكون منع العامل من ذلك مخالفة للوائح المبلغين الصادرة عن إدارة السلامة والصحة المهنية الأمريكية.

كما ينطوي قانون المتعاقدين المستقلين على تعقيدات. فإذا اعتقدت أن صاحب العمل قد قام بتصنيفك على نحو غير ملائم، فاستعن بمحامٍ.

